

# Vinaroz

SEMANARIO DE DIVULGACIÓN E INFORMACION LOCAL

Año V — Núm. 225

Vinaroz, Sábado, 15 de Julio de 1961

Depósito Legal C S. 33-58

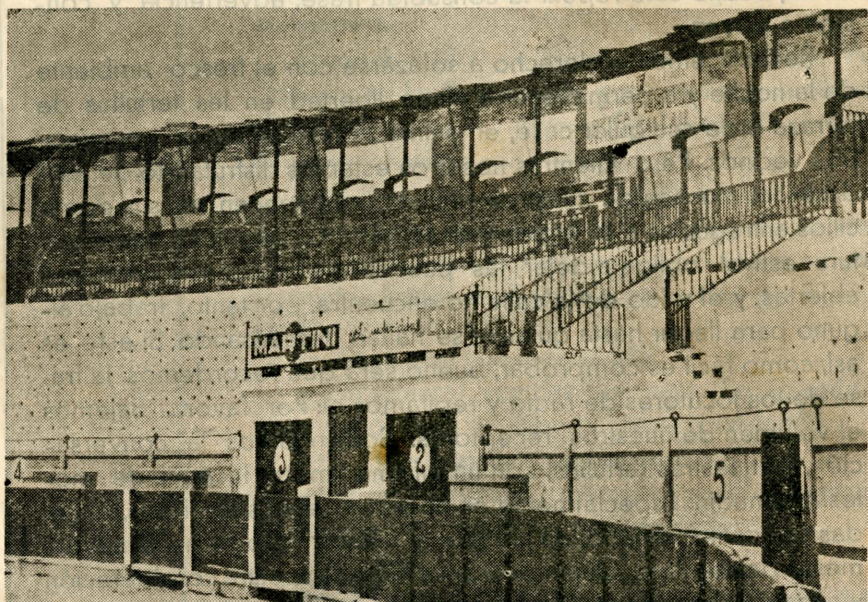
## Plaza de Toros de Vinaroz

Una secuela de comentarios, opiniones y apreciaciones quedó tras el inusitado espectáculo provocado por el cuarto novillo — «Simpatía», negro — de Núñez Hnos. Hijos de Carlos Núñez, lidiado en esta Plaza el pasado día 2 de julio. Larga o escuetamente, según publicaciones, han quedado enteradas las gentes lectoras; a más, naturalmente, de los espectadores de la novillada, testigos de excepción.

Ello, que minúsculo lapso de tiempo ha ido limando asperezas y hecho brotar en los labios sonrisas de anecdotario, ha sido, quizás de pasada, comentado con natural ligereza por falta de datos concernientes a las condiciones, categoría e historial de la Plaza vinarocense.

Pasemos levemente sobre estas últimas, en gracia a la brevedad. En el litoral, desde Tarragona a Valencia, sólo se tropieza con esta Plaza de toros, excepción hecha de la capitalina. Tierra adentro de la provincia, queda la pequeña y pintoresca de Morella para espectáculos menores, y alguna otra de circunstancias. La nuestra es de fábrica de cal y canto, de ladrillo y hierro. Se inauguró el 28 de junio de 1891 por El Espartero y Julio Fabrilo, que no está mal, y dos meses después honraba su ruedo el califa cordobés, Lagartijo el Grande. Esta Plaza, cuyos cimientos casi lamen las espumas marinas, sustituyó a la anterior, de madera, que en 1863 estrenara «El Relojero».

A partir de entonces han desfilado por su ruedo multitud de figuras que sería prolijo enumerar. Desde los mencionados a los de hoy— Luis Miguel, Arruza, Diego Puerta— nombres como Bombita, Machaquito, los Gallos, Pastor, Gaona, Joselito y Bel-



monte, Saleri II, Varelito, Granero, Villalta, Barrera, Marcial, los Bienvenida... La flor y nata de la torería. Y de las ganaderías. Coso de mucho prestigio e historia, si bien, a Dios gracias, exento de fechas luctuosas: a lo más, alguna con visos de tragedia como la que motiva estas líneas. No ocurrió, como quedó dicho, nada grave; lesiones leves, susto y pánico. El hecho fue, sin duda, singular; el novillo, de nervio, terciado, duro. Y bravo. Resulta difícil explicarse su reacción. Pero fue. Tan de improviso, tan súbito y rápido, sin anteriores tanteos...

La Plaza tiene un ruedo de 45 metros de diámetro; su valla de madera, 1'45 de alta desde la arena y 1'15 en su interior; la barrera, de cemento, 1'75 m., superada de gruesa maroma de hierro a 0'25 m. del borde; entre barreras, el callejón, de 2 m. ancho, con diez burladeros de cemento. En el ruedo, cuatro de madera. Tiene cuatro vomitorios, los portones de cuadrillas y de picadores; tres accesos, desde callejón a barrera. Cuatro puertas de servicio y cuatro de acceso público. Dos puertas de toriles dan a seis chiqueros y cinco corrales espaciosos





Por  
favor

«Por favor, baje el volumen de su receptor...», nos dice, cada noche, la locutora de Radio Nacional de España en Barcelona. Aconseja esto para comodidad del radioyente y respeto para nuestros vecinos entregados al descanso.

Terminada la semana de feria y fiestas, en la que todo es anormal y en la que vivimos metidos en la vorágine de los carruseles en marcha y estridencias de altavoces, incluso con nocturnidad, bueno será repetir la consabida frase, advertencia y consejo a la vez.

Reconocemos el derecho a solazarse con el fresco ambiente de la noche y a permanecer a plena libertad en las tertulias de terraza o de cualquier calle, en animada comunicación con nuestros vecinos. Pero mientras nosotros estamos disfrutando de este derecho, muchos de nuestros vecinos permanecen en sus domicilios entregados a su legítimo descanso. La pegajosa temperatura estival obliga a dejar las puertas de balcones y ventanas abiertas, y el ruido de la calle no encuentra, por tanto, trabajo alguno para llegar hasta quienes se hallan descansando. Si esto es así, como fácil es comprobar, bueno será que recordemos la frase de los locutores de radio y repitamos el: Por favor... Bajemos el volumen de nuestros receptores. Sostengamos la conversación, en nuestras tertulias, con un mínimo timbre incapaz de molestar a nadie. Especialmente en nuestras calles silenciosas, alejadas del centro urbano, en las que el menor ruido se hace mayormente perceptible. Quien descansa merece nuestra consideración y nuestro respeto, y quienes pueden permitirse el solaz, en las horas nocturnas, no sufrirán molestia alguna procurando poner sordina a sus conversaciones y disminuyendo el volumen de los receptores de radio. Por favor, señores.

*Avisor*

**Ismael Alonso**

BISUTERIA - ARTICULOS DE REGALO

Pl. Parroquial, 6 - Tel 240

VINARÓZ

En el tendido, 16 gradas, seis más de naya y 24 palcos; éstos y naya con antepecho de barandilla de hierro. Entre las 54 gruesas pilastras del perímetro exterior, 55 ventanales, 5 pareados y uno sencillo... y enfermería, claro, como otros servicios inherentes a una Plaza de toros en activo.

Todos estos son datos, ciertamente, de mera curiosidad, pero que ayudan a conocer o imaginarse cómo es el inmueble, tan querido de los vinarocenses. Y, con ayuda de la inserta fotografía, alejar la idea de una plaza sin condiciones, apta para sucesos de esta índole.

**Joselito**

## CARTA ABIERTA

Barcelona, 12 de Julio de 1961

Sr. Director del Semanario «VINARÓZ»

Muy señor mío:

Le suplico un espacio en el semanario de su digna dirección, para agradecer las atenciones recibidas durante mi estancia en las fiestas pasadas, a las que llegué con miedo, desplazada, y en las que, al verme tan bien acogida, tan cariñosamente tratada... me sentí «como en casa».

Mi madre es de Vinaroz, y mis abuelos maternos también y a mí no me importaría serlo. Más ahora, después de haber tenido la dicha de representar a la Colonia Vinarocense de Barcelona y haber vivido en toda su realidad el ambiente de Vinaroz, al que he de querer para siempre.

Ahora, ya en mi casa, reunida con mis padres y hermanos, en paz y familia, pasan por mi mente como en un NO-DO, estos días felices pasados y siento en mi interior una alegría infinita, un agradecimiento que me obliga a escribir estas líneas para agradecer a mi Reina, a mis compañeras Damas de Honor, al Señor Alcalde y Autoridades y a todos los habitantes de esa Noble y Leal Ciudad y manifestarles los sentimientos de mi corazón agradecido cuyo tic-tac repite con eco monorrítmico un sincero ¡Hasta siempre, Vinaroz!

Muchas gracias, señor Director, y acepte el respetuoso saludo de su affma..

Montserrat Arqués Pascual



# LA PLAZA DE BOUS

Era de nit  
i les llums naixien  
a les aigues negres,  
tremolant  
al vent joíós del estiu,  
l' infern calent  
vora la sang i l' arena  
d' aquella plaça roija,  
de peu,  
com un ensomni  
que semblava mort  
perque 'l sol dormia  
en les finestres fosques,  
nuetes,  
sense tardes de festa;  
dol del bou ibéric  
que taca les arenes grogues  
al marc de daurats i sedes,  
que son muts i ja no parlen,  
ara que 'l sol dormia.  
Avui l' he vist matínera,  
desficiosa de colors,  
en perfum de algues,  
com una boia  
vora 'l çel nostre...

Com anell  
blanc i roig  
que surés  
a una illa  
baix lo çel ..  
Patriótica,  
quan lo foc del día  
ablaeix  
brancals de cal  
i la roda gira al ball de l' arena  
sentint-se la música  
que aixequen les trompes  
d' or i plata,  
i 'l bou brama  
a la porta verda,  
mentres la plaça gemega  
i riu i crida  
com un prat de colorins vius  
que 's mou i bulleix  
parlan de mort  
i de vida;  
en lo temps que la sang  
esbrafa  
i' s barreija  
al sol que cau,  
al bamboleig de les capes  
d' aquells que dançen  
quan la mort  
hi és heróica  
i' s vist de colors vius  
a les tardes de festa.

Antoni Mundo

*Vd. tiene?*  
*La palabra*

## PEPE PINTO

La nueva empresa de la plaza de toros inició su temporada de grandes espectáculos teatrales con la presentación de Antonio Molina, Niña de Antequera, El Malagueño y Pepe Pinto. El acontecimiento despertó extraordinaria expectación en Vinaroz y comarca y la plaza registró un llenazo impresionante.

Entre ese «póker» de figuras, hemos elegido a Pepe Pinto, uno de los flamencos de postín que todavía despierta olas de admiración con su cante. En el intermedio de la función, hemos hablado con el artista.

Pepe Pinto nació en Sevilla. Debutó en plan profesional en el Novedades de la ciudad de la Giralda, allá por el año 13. A partir de entonces, los triunfos se han ido sucediendo, grabando infinidad de discos, que las ondas siguen divulgando a menudo.

—¿Cómo cree que se canta hoy?

—En general, regular tan sólo. Lo grande se hace poco, pues se tiene bastante olvidado.

—¿Cuál es la escuela que más se copia?

—La de Marchena, que nació siendo un artista de cuerpo entero. Todos quieren imitarle.

—¿Y usted?...

—Yo copié a los gitanos. Algo de Pavón, y padre de contar. Lo moderno que hago, es ya creación propia.

—¿Le molesta que le llamen «declamador»?

—En absoluto. Es una faceta de mi arte.

—¿Cómo se define Vd., Pinto?

—Como un cantaor de recursos. Vocalizo porque creo es esencial en el cante.

—¿Secreto del cante grande?

—La medida es imprescindible. El cante bueno requiere voz gruesa, redonda...

—¿Lo más difícil del cante?

—Cantar haciéndose el son, sin perderse

—¿Y cuántos hacen eso?

—Pocos quedamos ya. Y conste que no me guía la vanidad.

—¿Una canción popularizada?

—Ponga, por ejemplo, «Trigo limpio». Siempre me la piden.

Va a dar comienzo la segunda parte, y como no queremos perder el resto del espectáculo, nos despedimos del genial «cantador», no sin antes saludar a su esposa, «La Niña de los Peines», otra famosa del cante jondo.

Angel Giner



# Andanzas de un Vinarocense

XIII

por Juan SEVILLANO COLOM

Con estos aguerridos centauros, se dieron en el 1921. frente a Monte-Arruit, las célebres cargas de Alcántara, sacrificándose este Regimiento de Caballería, para contener la avalancha de los rifeños hacia Melilla, persiguiendo a los fugitivos supervivientes. Con tres escuadrones que se turnaban repetidamente hasta quedar diezmadados, arengados por sus oficiales, se lanzaban al galope, sable en mano repartiendo mandobles hasta que a la voz de retirada, corrían a reagruparse tras los otros escuadrones que a la voz de la carga, se lanzaban contra la morisma.

Esta lucha titánica, duró varias horas, murliendo allí, con timbre de gloria, casi todos los componentes del famoso Regimiento. Creo lo mandaba un tal Primo de Rivera pariente del General.

Aniquilados los Caballeros de Alcántara, como se les llamaba, los rebeldes desbordaron la posición, cercaron a Monte-Arruit y tras un asedio heroico entraron a cuchillo sobre los últimos defensores, llevándose prisioneros a algunos oficiales y entre ellos al general Navarro, barón de Casa Davalillos.

El Ejército Español tomaba su desquite desde el 1922 en que despues de transformar a Melilla en un Campamento General. — tantas eran las tropas que allí se agrupaban — lanzó sus hombres mandados por buenos estrategas como eran los generales D. Miguel Cabanellas, de unos cincuenta años, el general Fresneda, algo mayor que el anterior. Los hermanos Berenguer, especialmente D. Dámaso que fué Ministro de la Guerra y Ayudante del Rey D. Alfonso XIII; el General Marqués de Cavalcanti; el Coronel Riquelme y sobre todos ellos, el héroe de la pacificación, valiente y culto a cuyas órdenes estuve varias veces durante la campaña. El General Sanjurjo, D. José Sanjurjo Sacanell, que de Comandante General de Larache se hizo cargo del mando de todo nuestro Ejército de Africa.

Frente a este poker de ases, Abd-el-Krim el rifeño, disponía de algunos jefes guerreros de prestigio entre los marroquies, tales como el feroz Ben-Chelick, audaz y valiente que con fuerzas bastante bien organizadas rindió a Monte-Arruit e hizo prisionero al General Navarro, reteniéndole en su poder hasta que se lo reclamó su jefe Abd-el-Krim.

Busfia, el kaid de Quebdana, ya de más edad, que quería ser amigo del Sultán pero odiaba a los españoles, siendo un peligroso enemigo por la influencia que ejercía entre los moros; rival del Kaid de Guelaya Abd-el-Kader, que siempre se mantuvo fiel al Sultán y a España.

A estos generales españoles, notables estrategas, que dieron el impulso inicial de la reconquista del territorio les fueron reemplazando más tarde Jefes y Oficiales jóvenes, buenos tácticos que predicaban con el ejemplo en el combate y que electrizaban con su valor a las tropas que conducían. Así podríamos citar como de más prestigio al Comandante Francisco Franco que primero en las mehalas, donde de capitán fué herido y más tarde en el Tercio donde brillaba su nombre especialmente en la toma de Tazarut de Comandante y en el desembarco de Alhucemas de Teniente Coronel. El Teniente Coronel Millán Astray, ya

mencionado anteriormente, el gran mutilado que entregó medio cuerpo frente a sus tropas en servicio de España. El Teniente Coronel Gonzalez Tablas, jefe de las fuerzas regulares de Ceuta; que se distinguió en los combates de Sidi Amaran; El Comandante Varela, tres veces laureado. El Teniente Coronel Muñoz Grandes, a quien vi actuar en los Magots de Xauen con sus harcas; El Comandante Capaz, pacificador en el 1927 y que recuperó Sidi Ifni para España. Valenzuela, Monasterio, Benitez, que legaron sus nombres a otras tantas posiciones en homenaje póstumo; El Comandante Mohamed Ben Mizian, formado en Toledo. Serrador, Sanchez González; Rios Capapé y tantos otros cuya mención sería inacabable, eran los nombres que más se oían, las estrellas más refulgentes de aquel firmamento militar.

Yo, entretanto, en el año 1923, siendo aun casi un niño con mis 17 años cumplidos fuí elevado a la primera categoría militar. La de Cabo de Infantería. Algo es algo pensaba yo. Por algo se empieza. Y con mis galones colorados me pavoneaba bastante. A partir de aquel instante, tenía mando de tropas, una escuadra que podía transformarse en un pelotón (tres escuadras), si entrábamos en combate y puse todo mi empeño en lograrlo. Para ello me proporcioné un libro de ordenanzas y uno de táctica y me lo aprendí de memoria. Me volví reglamentista y exigía de mis subordinados el cumplimiento del Reglamento.

Nuestro Batallón de Almansa 18, guarnecía Monte-Arruit en unión de otras fuerzas de Infantería. Artillería de Montaña, Zapadores e Intendencia. En total algunos miles de hombres Cada noche entraba de servicio en los parapetos, un batallón y en cada puesto de centinela 4 hombres que se turnaban durante la noche. Un servicio de patrulla para evitar se durmieran y un oficial de vigilancia. Los puestos se hallaban numerados y para evitar el tener que recorrerlos varias veces durante la noche la patrulla ordenaba pasar la voz y al grito de centinela alerta...! que se levantaba en la soledad de la noche, contestaban los puestos. «Alerta el uno... Alerta el dos... y así sucesivamente hasta el último puesto que ya se hallaba cerca de aquel de donde había partido la voz primera. Si la voz se interrumpía era que el centinela se había quedado dormido o que veía algún enemigo. En el primer caso se castigaba severamente al centinela que habia puesto en peligro, con su negligencia, la vida de sus compañeros y en el segundo se tomaban las precauciones necesarias o se daba la voz de alarma en el campamento.

Caso de no haber novedad, el silencio de la noche solo era turbado por los aullidos de los chacales y las risas sarcásticas de las hienas que merodeaban en busca de alguna piltrafa sin enterrar. Otras veces eran disparos lejanos, de alguna avanzadilla atacada por los rifeños, los que nos ponían en guardia. Durante el día, salía la descubierta, generalmente formada por la caballería que desplegaba al galope ojeando el terreno y se montaba el servicio de Seguridad en Campaña. Las comunicaciones estaban protegidas. Pero de noche, los españoles solo éramos dueños de la tierra que pisábamos.



# NOTICIAARIO



## M U N I C I P A L

**Sesión del Pleno del día 7 de los corrientes, bajo la Presidencia del Sr. Alcalde D. Juan Carsi Giner.**—Se aprueban los asuntos de trámite reglamentarios.—Se acuerda establecer obligatoriamente el trazado de chaflanes en las casas que se construyan en las calles de nueva apertura, siendo las dimensiones mínimas de tres metros de diagonal, y en las construcciones que se verifiquen en otras calles, también será preceptivo el chaflán y las dimensiones se fijarán en cada caso.—Se acuerda encargar a un arquitecto la redacción de un Plan Parcial de ordenación urbana que comprenda el polígono de terrenos que ha de atravesar el proyecto de desvío de la carretera general de Valencia a Barcelona en el exterior del casco urbano de la ciudad.—Se aprueban la cuenta de Administración del Patrimonio, la Cuenta General de Valores Independientes y Auxiliares del Presupuesto y la Cuenta general del Presupuesto ordinario de 1960.—Con la finalidad de que puedan atenderse debidamente los servicios médicos del Seguro de Enfermedad, se acuerda autorizar al Sr. Alcalde D. Juan Carsi Giner, para que en nombre y representación del Ayuntamiento, ceda en alquiler al Seguro de Enfermedad el local conocido por el Centro de Alimentación Infantil.—Se autoriza al Sr. Alcalde-Presidente, Don Juan Carsi Giner, para que en nombre y representación de este Magnífico Ayuntamiento, realice las oportunas gestiones para llevar a efecto la compra de terrenos lindantes con el recinto actual del Cementerio.

**Sesión Ordinaria de la Comisión Municipal Permanente del día 10 de los corrientes, bajo la presidencia del Sr. Alcalde, Dn. Juan Carsi Giner.**—Se aprueban los asuntos

de trámite reglamentario.—Se informa favorablemente la petición de Hidroeléctrica Española S. A. sobre el tendido de una línea eléctrica aérea.—Se autoriza a Dña. Agustina Cardona Darza la instalación de un toldo plegable en R. García, 32.—Se concede licencia a D. Juan Comes Esteller para instalar un rótulo anunciador en Stos. Médicos, 4.—Se acuerda solicitar del Grupo de Puertos de Castellón que construya por su cuenta un muro de contención en la playa. Y que se encargue la redacción del proyecto y presupuesto para la construcción de una balaustrada, por cuenta de este Ayuntamiento en la citada playa.—Se conceden los beneficios del cuarto quinquenio reglamentario a los empleados D. Constantino Esteller Esteller y a D. José Ferreres Agramunt.—Se concede licencia de obras a D. Eduardo Ballester Peris, a Dña. Josefa Marzá Lluch, a D. Vicente Meseguer Guimerá, a D. Juan Guardiola Bertrán, a D. Juan Artola Roca, a D. Sebastián Miralles Puchal, a D.<sup>a</sup> Josefa Gombau Forner, a D. Manuel Gasulla Marzá, a D. Amadeo Giner Ten.

**Adquisición de terrenos.**—En sesión extraordinaria del Pleno Municipal, celebrada el día 11 de los corrientes bajo la presidencia del Alcalde D. Juan Carsi Giner, se acordó la adquisición de 2.440 metros cuadrados de terreno de la compañía comercial Viuda e Hijos de José Bonet, S. A. con destino a la construcción de viviendas de tipo social y resolviendo definitivamente el concurso celebrado para tal fin.

**Bando.**—En evitación de los daños que puedan producirse en el pavimento con riego asfáltico, se recuerda la prohibición de verter agua sobre las calles asfaltadas. A los infractores se les impondrán las sanciones procedentes.

**Mercado de abastos.**—Se recuerda a todos la prohibición de tocar el pescado, frutas y verduras con las manos, durante las operaciones de compra. En los casos de infracción serán sancionados, a la vez, el vendedor y el comprador, esperando que el buen juicio de todos permita que no haya lugar para la imposición de sanciones.

**Bando.**—Por Bando del Alcalde Presidente del Magnífico Ayuntamiento, se condiciona el uso de los altavoces y receptores de radio a volumen que no trascienda del local en donde estén instalados, desde las 11 horas de la noche. Asimismo se ordena la moderación en el tono de las conversaciones en la vía pública a partir de la misma hora. Se prohíbe, en las citadas horas nocturnas, el uso del tubo libre de escape en los camiones, motocicletas y demás vehículos de tracción mecánica. Los contraventores serán sancionados con toda severidad.

## PLASTICOS Y NYLON

### PARA VERANO

Nuevas Combinaciones, cancanes, blusas, trajes de baño y demás artículos de playa.

Y también ¡cómo no!

### LA SONRISA DE LA SEMANA

En un examen de historia.

—Dígame donde están depositadas las cenizas de Napoleón.

—Las cenizas..., las cenizas...

—Qué, ¿es que no lo recuerda?

—Lo que me extraña es la pregunta, porque yo no sabía que Napoleón había muerto en un incendio.

Y como siempre, un cordial saludo desde

MAYOR, 16

VINAROS

*Sintonice*

**Radio Uldecona**



## R E L I G I O S A S

## SANTORAL DE LA SEMANA

D: Ntra. Sra. del Carmen; L: San León; M: San Federico; M: San Vicente de Paul; J: Santa Margarita; V: San Daniel; S: San Teófilo.

## CULTOS de la SEMANA

Domingo día 16, fiesta solemne a la Sma. V. del Carmen. A las 8 Misa de la novena para la familia Fullana. A las 9 Misa que los mayores y vecinos de la plaza ofrecen a su Titular San Valente. A las 10 Misa solemne a la V. del Carmen ofrecida por el Pósito de Pescadores. Por la tarde a las 5 Sto. Rosario y último día del ejercicio a la V. del Carmen. Este día se puede ganar el Jubileo del Carmen aplicado a los difuntos. Miércoles a las 8 Misa a S. Vicente de Paul ofrecida por la Conferencia de S. Vicente. Por la tarde a las 6 reunión general de todas las asociadas activas y honorarias. Sábado, Sabatina a la Stma. Virgen.

Colectas.— En las colectas realizadas por la Acción Católica y para la Caritas parroquial, se recogieron, para la primera 1.170 ptas, y para la segunda 5.080 ptas. Sirvan estas cuatro letras de acción de gracias a todos los que habeis contribuido a ellas. Que os sirva de satisfacción que a dicha cantidad, además de lo que semanalmente se les entrega en alimentos a tantos pobres, el domingo pasado se les pudo entregar 10 colchones, y Dios mediante, el domingo que viene, se podrán distribuir 10 más. Dios os lo pague.

Donativos.— Para las Colonias de niños pobres se han recibido los siguientes donativos: Un matrimonio (2 plazas) 500 ptas; Dos hermanitos (1 plaza) 250; Hermanitos Alonso Tapia Ruano 50; Una señora 20; Reina y Damas de las Fiestas, 159'30; Una familia (1 plaza), 250; Unas devotas, 50; Consuelo Costa, 100 ptas. Total 1.379'30 ptas. Con lo recogido no se pueden enviar más que 5 niños, y el deseo es de que fueran muchos más, pues son muchos que necesitan asistir a estas Colonias veraniegas para recuperar su salud espiritual y corporal.

## MOVIMIENTO PARROQUIAL

Bautismos.— Gaspar del Hierro Leal. Juan Manuel Albella Querol. Antonio Foix Chillida. Juana Dominguez Beltrán. José Agustín Torres Comes. Josefa Maria Sorolla Ayza.

Radio Ulldecona

Mejor música

## M I S C E L A N E A

Natalicios.— Los esposos D. Agustín Prades Arnau y D.<sup>a</sup> Misericordia Simó Doménech han visto alegrado su hogar con el nacimiento de un niño primogénito al que se impondrá el nombre de Agustín. Enhorabuena a los nuevos padres y respectivas familias.

De exámenes.— En Barcelona, el joven José Luis Lorente Guarch aprobó el primer curso de Ingeniero Industrial. y el 3.er curso, matrícula libre, de Ciencias Físicas en la Universidad, con las máximas calificaciones. Enhorabuena.

Enlace matrimonial.— En nuestra Arciprestal contrajeron matrimonio los jóvenes Pedro López Paracuellos y Pilar Fomer Vidal, quienes después de obsequiar a sus invitados, emprendieron viaje de bodas. Nuestra felicitación a los nuevos esposos y respectivos familiares.

Censo Escolar.— Confeccionado el Censo general de nuestra población, arroja los datos siguientes en lo que se refiere a menores de edad escolar: Niños 1158. Niñas 1059.

Cotizaciones.— Durante la primera quincena del presente mes se registraron las cotizaciones al por mayor siguientes: Cebada a 3'80 pts. kg; avena a 3'80; berza a 5; algarrobas a 3; cebollas a 2; tomates a 2'50; judías tiernas de 4 a 5 pts; pimientos a 5 pts. y peras a 5 pts.

El viento de poniente que sopló el miércoles de esta semana, la elevación de la temperatura a la máxima de 32 grados a la sombra, ha ocasionado, a parte el agobiante calor que ello supone para el vecindario, grandes perjuicios en la cosecha de hortalizas y verduras las que, en un elevado porcentaje salieron gravemente perjudicadas.

Trofeos entregados.— En las carreras de motorismo y natación celebradas durante las ferias y fiestas de este año, se entregaron sendos trofeos donados por la firma "Jantzen", cuya representación tiene en Vinaroz nuestro buen amigo D. Pedro Giner Torres.

**"JANTZEN"**, el traje de baño, internacional De venta en casa de PEDRO GINER TORRES. - Mayor, 5 - VINARoz

Se vende casa n.º 2 de la calle Sto. Tomás. Trato directo. Dirigirse a calle de Costa y Borrás, 48.



**Lucha contra el Cáncer.**—En nuestra provincia, y propulsada con vivo interés por el Excmo. Sr. Gobernador, se ha iniciado, como todos los años, la postulación destinada a recaudar fondos para ayudar al tratamiento de los enfermos que, en nuestra provincia sobrepasaron el centenar durante el año pasado. Se han repartido solicitudes de donativos a industriales y empresas comerciales de nuestra ciudad y, por el presente, se invita a todos los vinarocenses a que presten su ayuda al noble fin de combatir este mal que constituye uno de los azotes más crueles que sufre la Humanidad. En el Ayuntamiento se admitirán los donativos.

**Accidentados.**—En la clínica de Ntra Sra. de la Salud fueron asistidos, días pasados, los jóvenes Ginés Doménech Ratto y José Ramón Mundo de Salvador quienes al caerse de la moto sufrieron heridas de poca consideración afortunadamente. Deseamos rápida curación a los dos jóvenes amigos.

**Terciarias Franciscanas.**—Se convoca a todas las asociadas a la reunión mensual que se celebrará mañana domingo, a las 5 de la tarde, en el Convento de la Divina Providencia.

**Bando:**—Se advierte a los propietarios de perros, que no hayan procedido a la vacunación de los mismos, que se concede un plazo desde el 17 al 22 del corriente para efectuar dicha vacunación.

**T U R N O S**

Para la próxima semana: Farmacia del Dr. Roca, calle San Francisco—Estanco n.º 3, plaza Tres Reyes.

**GESTORIA JURIDICO-ADMINISTRATIVA**

Gestor: M. JUAN

Abogado Asesor: LUIS FRANCO JUAN

Apoderado: LUIS FRANCO CAUDET

VINAROSZ - San Francisco, 30 - Teléf. 81

**Negociados:**

Herencias, Registros de la Propiedad, Ayuntamientos, Seguros Sociales, Carnets chófer, Pasaportes, Licencias Caza, Matriculaciones motos y automóviles, Gestiones generales.



¡DOS OJOS PARA TODA LA VIDA!

¡CUIDELOS!

Las mundialmente famosas Gafas Amor, Nylon y

Cristales Filtral en

**OPTICA CALLAU**

Servicio recetas extrarrápido (talleres propios)

**VINAROSZ**

por su privilegiada situación geográfica,—al noreste de Valencia, a 213 kilómetros de Barcelona, 68 de Castellón y 148 de Valencia—puerta de la Región Valenciana, ruta principal de turismo, en el itinerario de Barcelona a Valencia, camino de penetración desde el Mediterráneo al interior con su carretera Vinaroz-Morella-Zaragoza-Vitoria-Santander, ferrocarril, playas, puerto, comercio, agricultura, pesca, industria, hostelería, coso taurino, servicios urbanos, culturales y recreativos, cabeza de comarca, Partido Judicial, Arciprestazgo, con sus 11.100 habitantes, es una ciudad cuidada, placentera, hospitalaria y llena de atractivo irresistible para el turista. No es el lujo sibarita de una Costa-Brava, ni de Sitges o Benidorm, es un no sé qué de peculiar gracejo del ambiente, del elemento humano, del paisaje, el tufillo de los celebrados mariscos ¡oh el langostino!, la «salsuela» de su mesa, la brisa de su mar, el encanto del baile «les Camaraes», la sal de su juventud, la bondad de su clima lo que hace el milagro de la, cada día, más numerosa afluencia de visitantes que hallan siempre fervorosa acogida.

Por atención de la Colonia Vinarocense y  
**BAZAR VINAROSZ en CARACAS.**

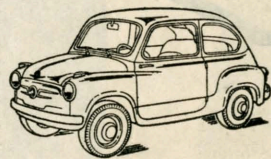
JOYAS Y RELOJES  
DE CALIDAD

**López-Joyero**

Teléf. 190 - Mayor, 10  
VINAROSZ

**ESCUELA CHOFERS**

“LEVANTE”



Enseñanza perfecta y tramitación de documentos para adquirir toda clase de carnets de conducir.

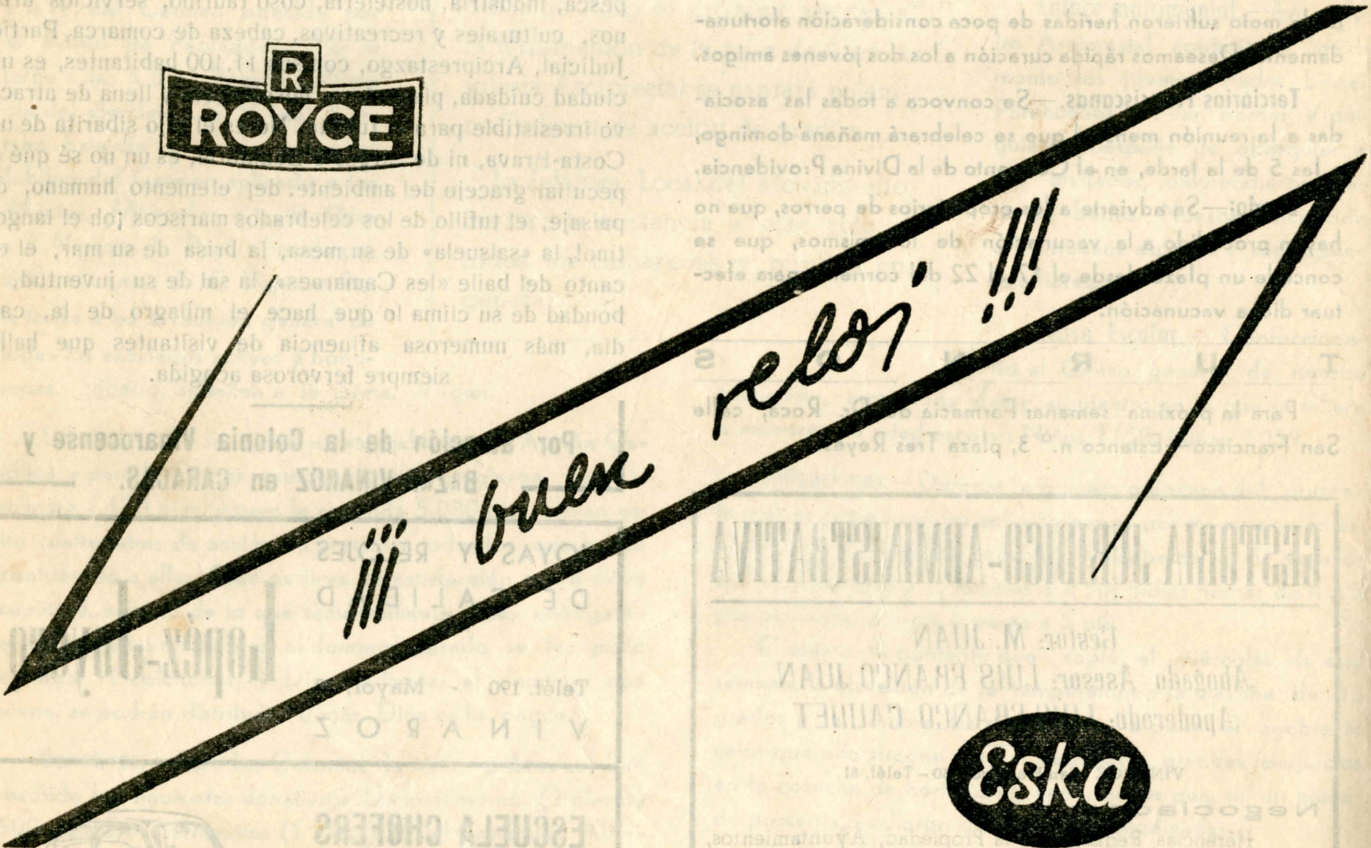
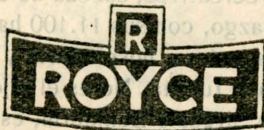
Precios reducidos y EXITO asegurado

¡ATENCIÓN! La Escuela de Chofers LEVANTE ha trasladado sus dependencias a la PLAZA JOVELLAR (encima Bazar Bernat). Entra-da por Travesía S. Vicente, 2 - VINAROSZ

**Se alquila** para temporada veraniega, magnífico piso muy cerca del mar, completamente equipado.  
Razón en esta Administración.



agencia oficial: relojería CINTO  
mayor, 109. tel. 4147-4153. CASTELLON



relojería CINTO  
mayor, 35 VINAROS

Para el sorteo del día 28 de Julio,  
un reloj despertador, marca CID-ZAFIRO

# CUPON

 Nº 002542